

Stille Post – Chinese whispers – passaparola – teléfono roto – téléphone arabe

Es wird eine "Kette" von Schülern/Schülerinnen gebildet (max. 6 - 8 Schüler/innen pro Kette). Der erste Schüler/die erste Schülerin liest einen vorgegebenen Satz auf Deutsch und übersetzt diesen ins Englische für die nächste Person in der Kette. Diese übersetzt nun den gehörten Satz in die 2. leb. Fremdsprache. Die darauf folgende Person übersetzt das Gehörte wieder auf Englisch usw. Auf diese Weise wird der Satz abwechselnd von der 1. FS in die 2. FS übersetzt. Am Ende der Kette wird der Satz laut verkündet, dabei sind unterschiedliche Varianten möglich: entweder in der 1. oder 2. FS oder auch eine Übersetzung ins Deutsche. Eine weitere Möglichkeit wäre, den Satz am Ende der Kette aufzuschreiben und die Ergebnisse mit den anderen Ketten zu vergleichen.

Besonders gut eignen sich für diese Aktivität kommunikative Situationen an der Rezeption mit Uhrzeiten, Zimmernummern etc.

Hier einige Vorschläge:

- 1. Zimmer 201 – Bitte wecken Sie mich um 7.30.**
- 2. Die Dusche im Zimmer 50 hat nur kaltes Wasser.**
- 3. Im Zimmer 317 um 7.15 zum Frühstück einen Kaffee und ein kleines Müsli.**
- 4. Für das Zimmer 267: für die Abendvorstellung im Theater 7 Karten in der 10. Reihe reservieren.**
- 5. Das Treffen um 17.30 wurde auf 18.00 Uhr verschoben.**
- 6. Zimmer 315 – ich möchte für das Abendessen einen Tisch für 5 Personen um 19.30 reservieren.**
- 7. Bitte für Zimmer 17 ein Taxi in einer halben Stunde am Hoteleingang.**